

ИЗОБРАЖЕНІЕ АТАКИ И ОБОРОНЫ СМОЛЕНСКА.

1634

(MDCXXXIV)



САНКТПЕТЕРБУРГЪ.
1847.

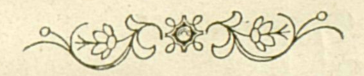
ИЗОБРАЖЕНІЕ

АТАКИ И ОБОРОНЫ

СМОЛЕНСКА.

1634

(MDCXXXIV)



САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

ВЪ ТИПОГРАФІИ К. ЖЕРНАКОВА.

1847.



ИЗОБРАЖЕНІЕ

АТАКИ И ОБОРОНЫ

СМОЛЕНСКА.

№ №

1. Главный станъ Московскаго Генерала Шеина, начальствовавшаго надъ 70,000 Москвитянъ.
2. Лагерь 12,000 Московскихъ татаръ.
3. Церковь, укрѣпленная Москвитянами двойнымъ деревяннымъ ретраншаментомъ.
4. Рогатки.

№ №

5. Мостъ на Днѣпрѣ, прикрытый равелиномъ.

6. Другой мостъ на Днѣпрѣ, прикрытый деревяннымъ частоколомъ, внутри коего помѣщалось много пекаренъ и квасоваренъ.

7. Суда и плоты, служащіе Москвитянамъ для подвоза водянымъ путемъ военныхъ и съѣстныхъ припасовъ.

8. Дѣвичій ретраншаментъ на Дѣвичьей горѣ.

9. Станъ Полковника Карла Якова, съ его 2,000 нѣмецкимъ отрядомъ. Сей станъ былъ укрѣпленъ ретраншаментомъ съ двойнымъ банкетомъ.

10. Пушечная баттарея, поражающая частыми выстрѣлами стражу городскаго моста.

11. Ложементъ Полковника Карла Якова.

12. Его же подступные рвы или апроши.

№ №

13. Его же двѣ баттареи, одна о трехъ, другая о двухъ пушкахъ.

14. Древняя Русская колокольня, такой же вышины какъ та, которая прежде находилась въ городѣ.

15. Два ставка или пруда, принадлежащіе городу.

16. Пространство, по коему велъ свои апроши Полковникъ Карлъ Яковъ, въ намѣреніи взорвать городскую башню.

17. Первый станъ Полковника Дама съ двумя тысячами человѣкъ; въ послѣдствіи онъ перешелъ на другое мѣсто.

18. Баттарея, съ которой громили башни, какъ показано на планѣ.

19. Глубокій оврагъ, по которому протекалъ малый ручей чрезъ станъ Карла Якова до Днѣпра.

№ №

20. Станъ Маршала Леслея.

21. Ретраншаментъ, прикрывавшій сей станъ отъ вылазокъ гарнизона.

22. Хорошо обученый Нѣмецкій полкъ Маршала Леслея.

23. Его же Русскій полкъ, вооруженный пищалями и пиками и прикомандированный къ Нѣмецкому отряду.

24. Полкъ Полковника Товія.

25. Англійскій полкъ Полковника Самдерсона.

26. Полкъ Полковника Фокса.

27. Полкъ Полковника Роозы, въ послѣдствіи переведенный въ станъ Прозоровскаго, а частію въ укрѣпленіе подъ № 71.

28. Туры съ одеждою для безопаснаго сообщенія съ траншеями.

29. Весь этотъ ложементъ зимою былъ устроенъ изъ туровъ, которые буду-

№ №

чи набиты снѣгомъ и налиты водою, были непроницаемы для выстрѣловъ изъ самыхъ большихъ орудій даже до лѣтняго времени. Ложементъ сей снабженъ былъ двойнымъ банкетомъ.

30. Первая баттарея Леслея изъ осадныхъ пушекъ, изъ коихъ самая меньшая была 48 фунтоваго калибра.

32. Вторая баттарея о трехъ пушкахъ такогоже калибра.

32. Большой укрѣпленный курганъ чрезвычайно высокій, на которомъ были поставлены самыя большія пушки. Одна пушка называемая единорогомъ была 70 фунтовая, другая 60 фунтовая; самая меньшая была 46 фунтовая. Съ этихъ трехъ баттарей стрѣльба производилась безпрестанно такъ, что наконецъ сдѣланъ

№ №

былъ значительный проломъ въ стѣнѣ.

33. Начало перваго подкопа, почти въ 300 шагахъ отъ городской стѣны.

34. Первымъ подкопомъ, въ которомъ было положено сто мѣшковъ, а въ каждомъ мѣшкѣ по сто фунтовъ пороха, такъ сильно была взорвана весьма красивая и художнически выстроенная башня, что камни отлѣтали на 400 шаговъ, отъ чего много погибло изъ Московскаго отряда, придвинутаго въ намѣреніи воспользоваться проломомъ, чтобы сдѣлать нападеніе на городъ. Уронъ понесенный симъ отрядомъ, полагаютъ въ 400 человѣкъ.

35. Осажденные, при извѣстіи о веденіи подкоповъ, заняли старый валъ позади стѣны находящійся, который

№ №

составлялъ укрѣпленіе города прежде сооруженія стѣнъ. На семъ валѣ, по Московскому обычаю, былъ весьма искусно устроенъ ложементъ съ деревяннымъ частоколомъ, а въ нѣкоторыхъ мѣстахъ подѣланы огромные срубы для помѣщенія баттарей. Не страшась ни подкоповъ, ни проломовъ, осажденные смѣло защищали сей валъ.

36. Двѣ каменометныя пушки, изъ коихъ огромными камнями осыпали Москвитянъ въ ихъ траншеяхъ и когда они выходили изъ оныхъ.

37. Колоколъ, повѣшенный на видномъ мѣстѣ, дабы въ случаѣ нечаяннаго подорванія подкопа непріятелемъ, по его звону собирались вооруженные воины.

38. Два другіе колокола съ различными

№ №

звонами для той же цѣли, какъ и прежній повѣшенные.

39. Другой подкопъ Москвитянъ, которымъ они надѣялись разрушить другую башню № 40,

40. Поелику дѣйствіе перваго подкопа не привело ихъ къ желаемой ими цѣли, по случаю принятыхъ осажденными предохранительныхъ мѣръ; но сей новый подкопъ не могъ быть оконченъ, по причинѣ прибытія Его К. Величества.

41. Длинная параллель близъ городской стѣны, простирающаяся до оврага для сообщенія съ апрошами Полковника Фокса № 42.

42. Апроши Полковника Фокса такъ близко подведенныя къ стѣнѣ, что съ оной предстояла возможность забрасывать ихъ камнями; изъ сихъ апрошъ онъ

№ №

пытался дѣлать въ разныхъ мѣстахъ подкопы. Но какъ подземные ключи, въ томъ мѣстѣ оказавшіеся, не могли быть отведены, то ямы постоянно наводнялись, а потому ни одинъ подкопъ не могъ быть устроенъ.

43. Ворота, сдѣланныя осажденными въ угловой башнѣ, для обезпокоиванія непріятеля разными вылазками; подобные же проходы сдѣланы были въ стѣнѣ и въ другихъ разныхъ мѣстахъ; при помощи сихъ проходовъ осаждающіе весьма часто были изгоняемы изъ своихъ траншей, не безъ значительнаго урона для Москвитянъ.

Теперь будемъ слѣдить далѣе за осадою, и опишемъ, что происходило въ станѣ Маршала.

44. Ворота, чрезъ которыя проходило осаж-

№№

дающее войско, подступавшее при дѣйствіи перваго подкопа къ учиненнымъ проломамъ. Сіи ворота, образованныя изъ двухъ туровъ съ одеждою, были мгновенно разрушены.

45. Габелоны или рогатки сдѣланныя для охраненія пасущихся за оными лошадей, отъ нападеній городской кавалеріи.

46. Шанецъ Англичанъ, коего укрѣпленія были сначала устроены изъ снѣгу, а потомъ изъ дерну.

47. Конные отводные караулы Москвитянъ.

48. Пѣшій караулъ въ оврагѣ для удержанія осажденныхъ отъ вылазокъ; этимъ оврагомъ одинъ лазутчикъ прошелъ въ городъ и вышелъ изъ онаго.

49. Треугольный шанецъ.

50. Кошарный шанецъ.

51. Деревянный шанецъ.

№ №

52. Двѣ древнія Русскія церкви, отъ одной изъ коихъ простиралась линія изъ рогатокъ до самаго деревяннаго укрѣпленія. Между этими рогатками устроено было много выходовъ, чрезъ кои легко могла проходить конница къ городу и возврщаться отъ онаго.

53. Станъ Полковника Карла Губерта, родомъ француза фамиліи Де-Атель; онъ имѣлъ подъ своимъ начальствомъ иностранцевъ разнородныхъ, какъ то: Нѣмцевъ и Французовъ и вооруженныхъ по-нѣмецки Москвитянъ, всего болѣе двухъ тысячь человѣкъ; также рота нѣмецкихъ пищальниковъ находилась въ его отрядѣ. Сей станъ былъ весьма искусно укрѣпленъ.

54. Русская церковь св. Михаила.

№№

55. Станъ Полковника Дама, перешедшаго сюда изъ мѣста подъ № 17.

56. Станъ маркитантовъ.

57. Баттарея о трехъ пушкахъ.

58. Ложементъ обращенный къ рѣкѣ для покровительства плаванію по оной поблизости города.

59. Баттарея о трехъ пушкахъ для разгрома круглой угловой башни; при сей баттареи находились по обоимъ флангамъ ложементы для карауловъ.

60. Равелинъ.

61. Траншея посредствомъ коей безопасно изъ рѣчки снабжались водою.

62. Весьма глубокой и длинный оврагъ, имѣющій протяженіе равное ширинѣ города.

63. Двѣ разрушенныя Русскія церкви.

64. Русская церковь.

№ №

65. Обширный станъ Генерала Прозоровскаго.

66. Его же укрѣпленія по обычаю Московскому, какъ показано на планѣ.

67. Русская церковь св. Тройцы, въ которой поставлено нѣсколько пушекъ для пораженія издали непріятеля и очищенія окружныхъ полей.

68. Двѣ плотины, коими удерживалась вода текущая съ горъ.

69. Наводненія сими плотинами произведенныя.

70. Два моста, изъ коихъ верхній былъ сдѣланъ изъ фашинъ, настланныхъ по болоту.

71. Шанецъ охраняемый Полковникомъ Китти, имѣющимъ подъ своимъ начальствомъ разные полки.

72. Валъ продолженный до воды.

73. Станъ маркитантовъ.

№№

74. Два моста на Днѣпрѣ устроенные, дабы въ случаѣ нужды можно было во время посылать подкрѣпленія на другой берегъ.

75. Предмостное укрѣпленіе для прикрытія сихъ мостовъ.

76. Чрезвычайно глубокіе овраги.

77. Послѣдній небольшой шанецъ, сдѣланный Москвитянами въ то время, какъ Король уже прибылъ съ войскомъ въ станъ Свѣтлѣйшаго Князя; сей шанецъ снабженный добрымъ войскомъ, былъ устроенъ для охраненія пасущихся Московскихъ лошадей отъ нашихъ нападеній.

78. Въ семъ мѣстѣ нашими козаками отогнано у Москвитянъ нѣсколько сотъ лошадей.

79. Въ семъ мѣстѣ съ тѣхъ поръ какъ Свѣтлѣйшій Князь Радзивилъ прибылъ съ

№ №

Литовскимъ войскомъ, каждодневно происходили сшибки, что продолжалось до того времени, какъ Его Королевск. Величество, какъ бы вынужденнымъ нашелся перемѣнить позицію.

80. Литовскіе ведеты оберегали свой станъ по сю сторону горъ.

Теперь опишемъ остальныя позиціи Москвитянъ на другой сторонѣ рѣки.

81. Станъ Полковника Матія.

82. Два редута съ Ложементомъ противъ города.

83. Редутъ съ двумя пушками противъ города для удержанія вылазокъ.

84. Русская церковь св. Петра, укрѣпленная и охраняемая отборными воинами.

85. Озеро при дорогѣ близъ рѣки, прежде запруженное.

№ №

86. Два глубокіе оврага съ текущею водою.

87. Глубокій оврагъ, укрѣпленный рогатками во всемъ протяженіи своемъ.

88. Большой глубокій и крутой оврагъ.

89. Другіе разные весьма глубокіе овраги.

Теперь опишемъ прибытіе Свѣтлѣйшаго Князя Христофора Радзивила съ Литовскимъ войскомъ, а потомъ прибытіе Королевскаго Величества.

90. Лагерь Свѣтлѣйшаго Князя Христофора Радзивила при Красномъ; оттуда посланный къ № 78 съ Литовскимъ отрядомъ Полковникъ Абрамовичь мужественно исполнилъ приказаніе Свѣтлѣйшаго Князя, такъ что Москвитяне въ нападеніи семъ потеряли нѣсколько тысячь человѣкъ.

91. Вторая позиція Свѣтлѣйшаго Князя когда онъ прибылъ изъ Краснаго.

№ №

92. Прежде Днѣпръ дѣлалъ тутъ много извилинъ, но въ послѣдствіи рѣка перемѣнила свое теченіе.

93. Мостъ на судахъ на Днѣпрѣ.

94. Предмостное укрѣпленіе прикрывающее мостъ.

95. Шалаши, въ коихъ расположилось войско Его Короловскаго Величества, которые были сожжены, когда Его Королевское Величество рѣшился приступить къ дальнѣйшимъ дѣйствіямъ противъ Москвитянъ.

96. Королевская артиллерія, прикрытая рогатками.

97. Укрѣпленіе, которое Король приказалъ устроить, когда рѣшился перемѣнить позицію; для охраненія онаго, оставилъ 4,000 человѣкъ, и приказалъ перевесть свои военные и жиз-

№ №

ненные припасы и весь обозъ, дабы не встрѣчать затрудненія на походѣ.

98. Другой мостъ на судахъ для большаго удобства при переправѣ чрезъ рѣку.

99. Король слѣдующій со всѣмъ войскомъ.

100. Въ семъ мѣстѣ Королевское войско раздѣлилось надвое.

101. Сюда пошелъ начальникъ Казановскій съ войскомъ и пушками, чтобы воспрепятствовать переправѣ чрезъ мостъ № 74 Московскому Генералу Прозоровскому; но пораженный продолжительною стрѣльбою тяжелыхъ московскихъ пушекъ, Казановскій потерялъ до 500 чѣловѣкъ, какъ о семъ объяснено подробнѣе. Во рвѣ № 76 близь моста, засѣлъ Полковникъ Артишевскій, съ своими полками, какъ будетъ объяснено ниже сего.

№ №

102. Сюда направился Король съ Княземъ и съ остальнымъ войскомъ.

103. Непріятель, узнавъ о приближеніи нашихъ, выстроилъ позади рогатокъ № 4, 4, отъ шести до семи тысячь человѣкъ въ боевомъ порядкѣ.

Когда Король устроилъ свое войско, прибылъ Свѣтлѣйшій Князь съ нѣсколькими ротами козаковъ, пѣшихъ нѣмцевъ и гайдуковъ, вооруженныхъ топорами и заступами для истребленія рогатокъ; сіи сдѣланы были изъ длинныхъ сосновыхъ бревенъ, снабженныхъ твердо укрѣпленными крестъ на крестъ частыми заостренными кольями, и такъ плотно сплѣтенными, что не легко было ихъ разрушить. Москвитяне такъ упорно защищали сіи рогатки, что весьма многіе изъ работниковъ были убиты. Впрочемъ

№ №

после̂ продолжительнаго боя, столько рогатокъ было порублено, что це̂лыми отрядами можно было уже проходить.

104. Король приказалъ Князю стать при № 104 почти въ 300 шагахъ разстоянія отъ непріятельскаго ретраншамента.

105. Холмъ, который Король ради выгоднаго его положенія, приказалъ Капитану укре̂пить и построить на немъ баттарею, для удержанія вылазокъ изъ Московскаго ретраншамента.

ЗАМѢЧАНІЕ.

Свѣтлѣйшій Князь извѣщалъ насъ о всемъ что тутъ происходило.

Во рвѣ № 87 за рогатками держались Московскіе пищальники, безпрестан-

№ №

по стрѣлявшіе въ нашихъ; такая же стрѣльба изъ пушекъ и пищалей производилась и изъ Московскаго ретраншамента.

Сколько убито людей, какъ Офицеровъ такъ и простыхъ солдатъ, Ваша Свѣтлость насъ извѣститъ.

106. По этой дорогѣ Принцъ Казиміръ провелъ въ городъ нѣкоторое количество пороха и другихъ военныхъ снарядовъ и даже пѣхотный полкъ.

107. Карета въ коей Король спалъ въ слѣдующую ночь. На слѣдующій день утромъ мы возвратились въ нашъ лагерь.

ЗАМѢЧАНІЕ.

Причина нашего возвращенія намъ не извѣстна; подобнымъ образомъ,

№ №

если кто пожелаетъ знать, что еще случилось въ то время, то мы ожидаемъ извѣстія отъ Вашей Свѣтлости.

Слѣдуетъ второй вопросъ, сколько было войска у Вашей Свѣтлости подъ его начальствомъ и что еще случилось намъ не извѣстно.

Свѣтлѣйшій Князь, идучи дорогою № 101 приказалъ занять оврагъ № 76 отрядомъ своего сына Князя Януша; каждому пѣхотинцу дана была лопатка для продолженія сего оврага, дабы пищальникамъ удобнѣе было препятствовать Москвитянамъ переправляться черезъ мостъ №74. Что и было исполнено; ибо Москвитяне частыми выстрѣлами были остановлены и принуждены отступить.

№ №

108. Между тѣмъ Свѣтлѣйшій Князь съ своимъ войскомъ,

109. Шелъ дорогою № 108 и остановился на горѣ № 109.

110. Свѣтлѣйшій Князь приказалъ запорожскимъ казакамъ, при немъ бывшимъ, расположиться на горѣ при № 110. Расположеніе полковъ его отряда намъ не извѣстно.

111. Шанцы устроенные Запорожскими казаками для прикрытія своей позиціи.

112. Баттарея, которую Свѣтлѣйшій Князь приказалъ устроить въ ту же ночь для обстрѣливанія стана Полковника Дама.

113. Тутъ Московскіе всадники переправлялись через рѣку и часто тревожили Свѣтлѣйшаго Князя; для удержанія ихъ, Свѣтлѣйшій Князь при-

№№

114. казалъ устроить ложементъ № 114, съ баттареею, которая могла бы препятствовать переправѣ Москвитянъ, чрезъ рѣку.

115. Баттарея устроенная Запорожцами, изъ коей ядра достигали до становъ Полковника Карла Губерта и Полковника Дама.

ЗАМѢЧАНІЕ.

Изъ церкви св. Петра № 48 добровольно-ли вышли непріятели или Ваша Свѣтлость силою овладѣла ею? не извѣстно.

Въ какой день осажденные отбили у непріятеля два редута № 82 и баттарею № 83, и съ оной увезли въ городъ двѣ пушки? намъ также не извѣстно.

№ №

Въ тотъ же день Свѣтлѣйшій Князь Капитану приказалъ въ оврагѣ № 88 повесть апроши до стана Полковника Маттисона; Свѣтлѣйшій Князь съ Капитаномъ осмотрѣвъ всю окружную мѣстность на возвратномъ пути достигъ уже редута № 83, какъ вдругъ увидѣлъ непріятеля, спускаю-
116. щагося съ горы № 116, въ числѣ 6 полковъ конницы и 1000 стрѣльцевъ и идущаго на подкрѣпленіе Полковника Маттисона. Стрѣльцы были снабжены лопатами и заступа-
117. ми, для самоскорѣйшаго построенія редута № 117, посредствомъ котораго во всякое время удобнѣе было бы подавать помощь Полковнику Маттисону. Находящіеся въ станѣ Маттисона, увидѣвъ идущее подкрѣпленіе, произвели сильную пальбу и стрѣляли

№ №

даже въ свиту Свѣтлѣйшаго Князя. Конь подъ Полковникомъ Абрамовичемъ едва не былъ убитъ. У Князя подъ рукою не было ни одного отряда, кромѣ одного пѣхотнаго полка Абрамовича, которому по очереди досталось тогда содержать караулъ въ редутахъ.

Свѣтлѣйшій Князь, желая однакожъ остановить непріятеля, тотчасъ приказалъ тремъ полкамъ конныхъ копейщиковъ содержавшихъ караулъ при № 114, идти на встрѣчу врагамъ и когда они подошли къ горѣ № 116, Московскіе всадники обратились въ бѣгство, оставивши всѣхъ своихъ пѣхотныхъ стрѣльцовъ. Эти стрѣльцы сражались храбро, и жарко встрѣтили нашихъ копейщиковъ, но тремя полками конницы на простран-

№ №

ствѣ четверти мили были изрублены, какъ видно на планѣ, и вотъ причина почему Полковникъ Маттисонъ поспѣшилъ оставить свой станъ.

118. Баттарея о трехъ пушкахъ, устроенная по приказанію Короля и по совѣту Князя: она обстрѣливала станъ Полковника Карла Якова, и оттуда равнымъ образомъ жаркіе получала отвѣты; но въ слѣдующую ночь эти орудія были отвезены обратно въ Королевскій станъ. Послѣ перваго нашего отступленія Маттисонъ разрушилъ, какъ ложементъ № 104, устроенный Полковникомъ Крейцемъ, такъ и Баттарею № 105; но Полковникъ Розе возстановилъ баттарею сію.

Полковникъ Артишевскій изъ вышесказанной баттареи № 105, въ ту же

№ №

ночь вывелъ траншею до оврага № 87,

119. И устроилъ баттарею № 119 о двухъ пушкахъ, которыми онъ тревожилъ станъ Маттисоновъ и удерживалъ непріятеля отъ вылазокъ.

120. Шанцы устроенные Шотландскимъ Полковникомъ Поттеромъ противъ непріятельскаго стана, изъ коихъ безпрестанно стрѣляли въ оный изъ двухъ пушекъ и изъ пищалей.

Непріятель съ твердымъ намѣреніемъ разбить полки Полковника Поттера и Шотландскаго же Полковника Вильсона, переправился черезъ овраги № 89 съ нѣсколькими полками пѣхоты и не будучи замѣченъ нашими вступивъ на гору, сдѣлалъ стремительное нападеніе, которое было отражено съ великимъ мужествомъ. Въ

№ №

семъ сраженіи, продолжавшемся четыре часа, дошло до рукопашнаго боя и съ обѣихъ сторонъ истребляли другъ друга мечами, пиками и пищалями.

121. Въ тоже время Полковникъ Маттисонъ сдѣлалъ нападеніе на ложементъ Полковника Крейца № 104. Дѣло продолжалось до глубокой ночи, разлучившей сражающихся. Среди сраженія взорвало три бочки пороха у Полковника Поттера № 121. Отъ чего много воиновъ остались жалкимъ образомъ изуродованными и на всѣхъ нашихъ наведенъ великій ужасъ; послѣ сего несчастнаго случая непріятель усилилъ нападеніе.

Но наши получивъ подкрѣпленіе отъ Короля изъ его собственаго полка подъ предводительствомъ главнаго

№ №

начальника Мейделя, отбивались до глубокой ночи, какъ сказано выше.

Въ какое время Полковникъ Маттисонъ оставилъ свой станъ, почему, какимъ образомъ и съ какимъ намѣренiемъ? какое о семъ было донесенiе? какiя найдены въ станѣ военныя орудiя или какiя пушки? сколько труповъ? сколько раненыхъ? равнымъ образомъ какiя происходили сшибки?—намъ не извѣстно; поелику отъ Вашей Свѣтлости не имѣемъ о семъ никакого извѣстiя. Послѣ того какъ Король и Свѣтлѣйшiй Князь перемѣнили позицiю, войско было раздѣлено на три корпуса: центральный, правый и лѣвый.

122. Въ главномъ корпусѣ находилось 5 полковъ козаковъ № 122.

№ №

123. Шесть полковъ Нѣмецкой пѣхоты №
124. 123, одинъ полкъ Нѣмецкой конницы
№ 124, отрядъ Полковника Атишев-
125. скаго № 125, три полка Королев-
126. ской гвардіи № 126, и три пол-
ка конницы, вооруженной пиками,
127. № 127.
128. Правое крыло составлялось изъ 7 пол-
ковъ казаковъ № 128, одного пол-
129. ка Нѣмецкой конницы № 129, Нѣ-
мецкой пѣхоты Полковника Потте-
130. ра № 130, и пѣхоты его же Пот-
131. тера № 131, изъ отряда Полков-
132. ника Вильсона № 132 и изъ пяти
полковъ конницы, вооруженной пи-
133. ками, № 133.

Это правое крыло было обращено къ главному стану непріятельскихъ силъ, на случай нападенія изъ онаго. Для большей предосторожности, близъ до-

№ №

134. роги № 134, выставлены были драгуны, дабы сторожить все пространство, по коему непріятель могъ подступить.

135. Урочище сіе называлось *три руки.*

136. Лѣвое крыло состояло изъ трехъ пол-
137. ковъ № 136, изъ Нѣмецкой конницы Королевской Гвардіи № 137
138. и изъ Королевской пѣхоты № 138
139. и въ особенности изъ пяти полковъ конницы, вооруженной пиками, среди коихъ находилась Королевская хоругвь. Послѣ того какъ Маттисонъ оставилъ свой станъ, Король приказалъ центру направиться по дорогѣ № 106, переправиться чрезъ
140. городской мостъ № 140, и продолжая
141. слѣдованіе вдоль городскихъ стѣнъ № 141, наконецъ расположиться

№ №

въ боевомъ порядкѣ, при большомъ оврагѣ № 62.

На слѣдующій день утромъ, Запорожскіе казаки съ Полковникомъ Вейеромъ и съ Полковникомъ Абрамо-
142. вичемъ, построившись въ боевой порядокъ, учинили нападеніе на позицію Дама; Запорожцы наступили въ № 142.

143. За ними перешли за большой оврагъ
144. Полковникъ Абрамовичъ и Полковникъ Вейеръ.

Во время сего нападенія, многіе хорошо вооруженные конные непріятельскіе отряды вышли изъ своихъ
145. лагерей и построились въ полѣ подъ № 145.

146. Московскіе стрѣльцы, сильно отражающіе нападеніе Полковника Вейера.

№ №

ЗАМѢЧАНІЕ.

Ваша Свѣтлость не извѣстила насъ, сколько пало людей во время сего боя.

147. Сапѣга, начальствующій надъ собственною своею ротою конныхъ копейщиковъ, былъ сильно атакованъ непріятелемъ и будучи окруженъ множествомъ Москвитянъ, потерялъ знамя; хотя же онъ не получилъ отъ своихъ ни какого подкрѣпленія, но успѣлъ пробраться сквозь ряды непріятельскіе и съ честію возвратиться къ своимъ.

148. Разные казачьи полки, которые неоднократно вступали въ бой съ Москвитянами.

Въ это время съ крѣпости весьма мѣтко стрѣляли въ Москвитянъ изъ боль-

№ №

шихъ пушекъ. Сіе сраженіе, начавшееся утромъ, продолжалось до полудня съ одинаковымъ съ обѣихъ сторонъ упорствомъ. Наши, не получивъ успѣха, отступили. Непріятель держался въ церкви св. Михаила № 54. Князь Янушъ, получивъ приказаніе занять оную, исполнилъ свое порученіе и выгналъ непріятеля изъ сего поста. Но какъ многіе отряды непріятельскіе шли на помощь и конница изъ лагеря Генерала Прозоровскаго № 65 уже приближалась, то наша конница начала отступать, почему и полкъ, занявшій церковь, принужденнымъ нашелся оставить ее и отступить въ большой оврагъ № 62.

Послѣ сего Король замышлялъ сдѣлать новое нападеніе. Извѣщенный

№ №

о семъ непріятель, получилъ приказаніе отъ Генерала Шеина, чтобы Прозоровскій, Карлъ Губертъ и Полковникъ Дамъ оставили свои позиціи и соединились между собою. Въ слѣдствіе сего, оставлены были ими три стана № 53, 55, 56, 65, шанцы № 51, 52, 59, 71, 77, и крѣпостца № 50. Вездѣ оставлено было множество труповъ и больныхъ. Непріятель взорвалъ въ станѣ Прозоровскаго церковь Св. Троицы подъ № 67, и потянулся по дорогѣ

149. № 149, къ стану Генерала Шеина,

150. при коемъ остановился въ № 150, и началъ укрѣплять новый станъ сей,

151. какъ показано на планѣ подъ № 151.

152. Князь Прозоровскій пораженный страхомъ, бросилъ двѣ малыя пушки, близъ стана Карла Губерта, на

№ №

спускъ горы № 152, по причинѣ крутизны моста и дурной дороги, сдѣлавшейся скользкою отъ дождей.

ЗАМѢЧАНІЕ.

О днѣ, въ который Маршалъ Леслей съ своими полками, также и Карлъ Яковъ получили приказаніе оставить свои позиціи, намъ ничего не извѣстно.

Король, предположилъ напасть на позицію Карла Якова и выгнать его изъ оной силою. Свѣтлѣйшій Князь назначилъ для сей экспедиціи часть своего войска; оно, выступивъ съ первымъ разсвѣтомъ, въ 3 часу ночи, увидѣло страшное пламя въ лагерѣ. Это доказываетъ, что Князь не зналъ, что Карлъ Яковъ оставилъ свою

№ №

позицію. Въ то же время увидѣли усилившееся пламя и въ лагерѣ Мар-
153. шала Леслея. Леслей и Карлъ Яковъ, оставивъ свои позиціи № 9 и 20, шанцы № 46 и 49, и всѣ траншеи и батареи, соединились вмѣстѣ, какъ показано въ станѣ № 153, укрѣпленномъ шанцами. Такимъ образомъ городъ освободился отъ осады со всѣхъ сторонъ.

154. Послѣ сего Король снялся съ лагеря со всѣмъ войскомъ, и пошелъ ближайшею къ высотамъ дорогою № 134 къ № 154, гдѣ остановился на ночлегъ.

155. Запорожскіе казаки стали на этой сторонѣ рѣки, насупротивъ города, въ № 155, и прикрыли себя ретран-
156. шаментомъ № 156.

157. На слѣдующій день Король, перемѣнивъ

№№

позицію, отправился къ № 157 и тамъ провелъ ночь.

158. На слѣдующій день, очень рано, Король продолжалъ итти дорогою № 158 прямо къ непріятельскому лагерю, и наконецъ остановился, въ боевомъ порядкѣ тамъ, гдѣ находился Свѣтлѣйшій Князь. Непріятель не зналъ намѣренія Короля, здѣсь ли онъ хочетъ остановиться или далѣе итти въ Московію.

159. Въ тотъ же день Свѣтлѣйшій Князь, имѣя подъ своимъ начальствомъ полкъ сына своего, Свѣтлѣйшаго Януша Радзивила, полкъ кавалера Радзивила, полкъ Полковника Абрамовича, полкъ Полковника Крейца и полкъ пищальниковъ, занялъ выгодную позицію на Жаворонковой горѣ № 159.

№ №

160. Тамъ онъ получилъ приказаніе устроить окопъ № 160,

161. И батарею № 161; но по причинѣ безпрестанныхъ дождей, растворившихъ болотную мѣстность, работы сіи не могли быть приведены къ окончанію.

162. На слѣдующій день, рано утромъ, Король съ Свѣтлѣйшимъ Княземъ и квартирмейстеромъ войска Казановскимъ, рекогносцировали другую гору № 162,

163. Гдѣ нашедши мѣсто № 163, удобное для построенія батареи, съ которой позиція непріятелей удобно могла быть обстрѣливаема, приказали Капитану построить батарею и для
164. прикрытія ея устроить шанцы № 164.

№ №

Въ это время постоянные дожди, продолжавшіеся болѣе недѣли и туманная погода препятствовали непріятелю открывать наши дѣйствія; они оставались въ предубѣжденіи, что мы все находимся въ прежней нашей позиціи, ибо Король распространилъ слухъ, что намѣревается итти въ Московію и тамъ сразиться съ непріятелемъ.

165. Когда перемѣнилась погода и небо отвсюду очистилось, непріятель увидѣлъ новыя наши укрѣпленія и воиновъ готовыхъ къ бою. Въ слѣдствіе сего Московскій Генералъ, по обыкновенію своему, велѣлъ ударить въ колоколъ, чтобы всѣ, вооружась, собирались. Во весь день были слышны крики и шумъ оружія, пока они не выстроились въ боевой порядокъ,

№ №

как бы въ намѣреніи отогнать нашихъ съ занимаемой нами горы № 159; кавалерія ихъ переправилась чрезъ мостъ № 5 и 6 и потянулась, по два въ рядъ, по берегу рѣки даже до № 165, въ числѣ отъ трехъ до четырехъ тысячъ человѣкъ; каждый изъ нихъ былъ снабженъ заступомъ, дабы берегъ раскопать въ видѣ ложемента.

Московскіе всадники, наблюдая тотъ же порядокъ, въ которомъ строятся пищальники при защитѣ укрѣпленій, наконецъ отступили. Какое было намѣреніе непріятеля, мы угадать не могли, но потомъ увидѣли на дѣлѣ: Москвитяне тотчасъ построили мостъ на судахъ, бывшихъ у нихъ въ готовности, дабы пѣхота могла переправляться свободно, какъ видно

№ №

166. № 166, и пищальниковъ своихъ засадили въ ложементѣ, устроенномъ всадниками на правомъ берегу.

167. При № 167 стояли 54 хоругви и пушки, прикрытыя насыпями, которыя направлены были на нашихъ въ то мѣсто, гдѣ мы намѣревались сразиться. Пушки сіи поставлены были весьма выгодно, и батареи, на которыхъ онѣ были поставлены, были гораздо выше другаго берега, гдѣ были скрыты ихъ пищальники, такъ что пушки могли стрѣлять свободно, не причиняя вреда своимъ пищальникамъ. Ожидая нашего прибытія цѣлый годъ, они не пренебрегали ни какими мѣрами предосторожности. Потомъ Москвитяне съ такою быстротою по упомянутымъ судамъ перевели свое войско на правый берегъ, что всѣ

№ №

мы съ удивленіемъ смотрѣли на это, и когда они съ шумомъ и крикомъ устремились на нашихъ, то бывшимъ тутъ нашимъ 4 полкамъ трудно было выдержать ихъ нападеніе, потому что резервы наши находились въ дальнемъ разстояніи
168. при № 168. Король построилъ свое войско въ боевой порядокъ и конницѣ приказалъ слѣдовать до № 165, гдѣ скрывавшимися пищальниками Московскими и пушками такъ грозно они были встрѣчены, что весьма многіе изъ благородныхъ Поляковъ были убиты.

ЗАМѢЧАНІЕ.

Сколько и кто были убиты, не извѣстно.

169. Тотчасъ Король послалъ на помощь

№ №

тѣмъ четыремъ полкамъ, которые на горѣ № 159 мужественно отбивались, полкъ Принца Казиміра № 169,
170. полкъ Полковника Поттера № 170
171. и полкъ Полковника Вильсона № 171. Это подкрѣпленіе выручило нашихъ и принудило Москвитянъ бѣжать къ ближайшему берегу рѣки Днѣпра; но поелику въ дѣло вступило тогда множество ихъ войска, то наши отступили въ прежнюю позицію № 159. Нѣсколько эскадроновъ Литовскихъ копейщиковъ и казаковъ, стоящихъ на горѣ № 162, усмотрѣвъ Москов-
172. скую конницу на горѣ № 172, съ такимъ жаромъ и упорствомъ бросились на нее, что Москвитяне не могли выдержать нападенія и обратили тылъ. Но безпрестанно получая подкрѣпленіе, Московская кон-

№№

ница стала такъ тѣснить нашихъ, что они мало-по-малу отступили къ
173. горѣ № 173. Тутъ копейщики Князя
174. № 174, Нѣмецкая конница Короля
175. № 175 и другіе полки конницы и
176. казаковъ № 176, прогнали непріятелей до ближайшей горы. Здѣсь Москвитяне возобновили сраженіе, и когда у насъ введены были въ дѣло свѣжія войска, то дошло до рукопашнаго боя. Эти схватки продолжались съ перемѣннымъ счастіемъ до глубокой ночи, то на вер-
177. шинѣ горы № 177, то при ея подошвѣ, до тѣхъ поръ, пока сражающіеся были разлучены темнотою. Король поручилъ полку Полковника Вейера выбить изъ ложемента № 165 Московскихъ пищальниковъ; но это не могло быть исполнено, по

№ №

причинѣ мѣстныхъ препятствій, представляемыхъ обширными болотами и множествомъ наводненныхъ рвовъ и овраговъ, какъ видно на планѣ. Въ этомъ болотѣ многіе изъ нашихъ всадниковъ увязли съ лошадьми своими. Слѣдующую ночь провели въ исправленіи ретраншамента № 160.
На слѣдующій день непріятель замышлялъ снова сдѣлать нападеніе, но поелику нашелъ насъ готовыми къ отпору, то онъ оставилъ свое намѣреніе. Послѣ сего, для большей предосторож-
178. ности, мы устроили двѣ крѣпостцы
179. № 178 и № 179. Близъ крѣпостцы № 178 расположились полки кавалера Радзивила и Полковника Крейца съ нужнымъ числомъ нѣкоторыхъ эскадроновъ конницы; крѣпостца № 178 устроена была симъ отрядомъ.

№ №

Крѣпостца № 179 находилась подъ прикрытіемъ полковъ Князя Януша, Полковника Абрамовича и Нѣмецкой пѣхоты Полковника де-Плесси; при нихъ находился также отрядъ конницы.

180. Оба сіи отряда впослѣдствіи прикрыли себя окопами, какъ показано № 180. Король простоялъ день или два съ готовыми къ бою эскадронами, но видя что непріятели не осмѣливаются повторять нападенія, онъ отвелъ войско въ позицію № 168, которую

181. укрѣпилъ ретраншаментомъ № 181.

182. Лагерь Его Королевскаго Величества.

183. Лагерь Принца Казиміра.

184. Лагерь Князя Радзивила.

185. Лагерь квартирмейстера.

186. Королевская палатка.

№ №

Эта главная позиція съ окружающимъ ее валомъ была слишкомъ обширна, но расположиться тѣснѣе было не возможно, по причинѣ мѣстности, испещренной лѣсомъ, горами и болотами.

187. Баттарея, построенная Москвитянами о 8 пушкахъ, которыя были около 60 фунтоваго калибра. Изъ сдѣланныхъ ими 48 выстрѣловъ, три ядра ударили въ палатку Короля и разбили въ ней каминъ; равнымъ образомъ каминъ былъ разбитъ и въ ставкѣ Принца Казиміра, также убито множество воиновъ, особенно въ полкахъ Принца Казиміра, Полковника Поттера и Полковника Вейера.

188. Наконецъ Король приказалъ противопоставить сей баттареѣ свою въ

№№

№ 188 изъ двухъ чрезвычайно большихъ пушекъ 36 фунтоваго калибра, коихъ ядра достигали до Московскаго стана.

189. Полуредутъ, построенный Полковникомъ Боозе, посредствомъ коего отнята у непріятеля возможность снабжаться сѣномъ и провіантомъ, привозимыми на судахъ.

190. Полки Полковника Артишевскаго, прикрытые окопами по обычаю Московскому.

191. Мостъ на судахъ.

192. Станъ Запорожскихъ казаковъ, прикрытый ретраншаментомъ съ банкетомъ при дорогѣ, ведущей въ Московію.

193. Станъ Воеводы Даниловича, укрѣпленный ретраншаментомъ.

№ №

194\. Крѣпостца на краю горы при дорогѣ, ведущей въ Московію между станомъ и крѣпостцею.

Отсюда путь къ городу по равнинѣ. Эта крѣпостца занималась двумя полками, однимъ изъ войска Королевскаго, а другимъ Полковника Платтера.

195\. Большая крѣпостца Москвитянъ, называемая деревяннымъ городкомъ. Она господствовала надъ оврагами
196\. № 196, и будучи построена гораздо выше стана № 153, прикрывала оный и вмѣстѣ съ тѣмъ также господствовала надъ нимъ.

197\. Въ семъ мѣстѣ много было сшибокъ, на коихъ Поляки взяли въ плѣнъ сто человѣкъ Москвитянъ и Нѣмцевъ; тутъ въ особенности Москвитянами

№ №

устроены были засѣки. Большая часть изъ сихъ сшибокъ производилась подъ предводительствомъ Русскаго Воеводы Даниловича.

ЗАМѢЧАНІЕ.

Не извѣстно, сколько здѣсь происходило сшибокъ и сколько на нихъ взято плѣнныхъ.

198. Баттарея о трехъ пушкахъ, которую Генералъ Шеинъ построилъ близъ своего жилища. Она обстрѣливала баттарею № 163 и укрѣпленіе 164, но безуспѣшно.

199. Московская церковь.

200. Ставка Генерала Шеина.

201. Мѣсто, гдѣ происходили переговоры между Москвитянами и нашими.

№ №

202. Большой редутъ, съ котораго Король обыкновенно бросалъ огненные шары и Карѳагенскіе карбункулы въ станъ Генерала Шеина, въ намѣреніи зажечь оный, но шары, по причинѣ большаго снѣга, мало дѣйствовали; Карѳагенскіе же карбункулы достигали своей цѣли. Непріятель послѣ сего занялся съ большою поспѣшностію устроеніемъ ретраншамента № 203,

203. ибо опасался, чтобы съ этой стороны его станъ не былъ слишкомъ стѣсненъ. По окончаніи сей работы, непріятель поспѣшно вывелъ у

204. № 204 двойную линію апрошъ, въ намѣреніи подступить къ нашему редуту; но начальникъ Королевской Артилеріи противопоставилъ симъ апрошамъ также двойную линію, прикрытую на каждомъ флангѣ ло-

№ №

205. жементами для карауловъ № 205. Обѣ стороны столь близко работали одна отъ другой, что могли разговаривать между собою. Но покушеніе непріятельское на редутъ было оставлено. Свѣтлѣйшій Князь вознамѣрился учинить нападеніе на Рускую церковь № 3, обороняемую Московскимъ войскомъ, и при наступленіи вечера послалъ нѣсколько эскадроновъ драгунъ и конницы Воеводы Даниловича, снабженныхъ зажигательными снарядами (ignibus missilibus). Они перешли глубокій оврагъ № 19; на разсвѣтѣ увидѣли Москвитянъ, бѣжавшихъ съ ретраншаментовъ на колокольню, гдѣ непріятель мужественно защищался. Когда наши овладѣли церковью, Воевода Даниловичъ напалъ на станъ Московскихъ Та-

№ №

тарь № 2, зажегъ оный, многихъ Татаръ убилъ, а еще болѣе взялъ въ плѣнъ. При семъ нападеніи Москвитяне во второй разъ ударили въ набатъ, и тотчасъ же войско конное и пѣшее вступило въ бой, какъ по-
206. казано въ № 206. Даниловичъ, Воевода Русскій, не смотря на значительное превосходство непріятельскихъ силъ, нашелся вынужденнымъ еще долго сражаться, дабы дать время нашей пѣхотѣ и драгунамъ засѣвшимъ во взятой ими церкви, отступить въ городъ. Непріятель преслѣдовалъ ихъ до № 9. Такимъ образомъ наши, сражаясь съ сомнительнымъ счастіемъ, понесли немаловажную потерю убитыми, ранеными и плѣнными.

207. Здѣсь Москвитяне поили своихъ лоша-

№ №

дей. Полковникъ Поттеръ, желая захватить нѣкоторыхъ изъ нихъ, учредилъ въ редутѣ № 189 засаду, которой приказано было напасть на веденныхъ на водопой лошадей, при самомъ разсвѣтѣ.

Примѣч. Около четырехъ дней предъ тѣмъ, одинъ Французъ реформатской вѣры, назвавшійся офицеромъ изъ полка Полковника Вейера, бѣжалъ къ Москвитянамъ и открылъ Генералу Шеину всѣ наши намѣренія. Принятый Шеиномъ съ честію, онъ убѣдилъ его, чтобы въ то самое утро, когда Поттеръ надѣялся схватить лошадей, со всѣмъ войскомъ напасть на легерь Короля, и особенно переправившись черезъ рѣку, (ибо рѣка такъ замерзла, что можно

№ №

было перевезть чрезъ нея самыя большія пушки), напасть на тѣ отряды, которые стояли въ безпечности, полагая себя въ безопасности.

208. Въ слѣдствіе сего, непріятель, въ боевомъ порядкѣ перешедъ чрезъ горы и овраги, такое сильное учинилъ нападеніе на пищальниковъ Полковника Поттера № 189, что не смотря на всѣ увѣщанія, они бѣжали, кто куда могъ.

209. Между тѣмъ какъ это происходило, непріятель съ большею частію своего войска уже достигалъ № 209, но, къ большому счастію нашему, когда встрѣченъ былъ, какъ сказано, нашими пищальниками, то полагая, что мы уже извѣщены о его намѣреніи и ожидаемъ его въ своихъ палаткахъ

№ №

и что потому не нужно болѣе ему скрывать своего наступленія, съ такимъ крикомъ и бѣшенствомъ придвинулся къ № 209, что можно было подумать, что онъ приступаетъ уже къ нашему валу. Услышавъ сіе, мы тотчасъ же послали къ валу воиновъ изъ Королевской стражи, пока войско строилось въ боевой порядокъ. Когда же непріятель началъ со всѣхъ своихъ баттарей сильно обстрѣливать нашу позицію, то наши Запорожскіе казаки бросились впередъ и весьма храбро сража-
210. лись съ Москвитянами при № 210; Король же приказалъ перевесть многія изъ большихъ пушекъ на другія баттареи, которыми онъ поражалъ непріятелей; равнымъ образомъ изъ двухъ фортовъ, находящихся на Жа-

№ №

воронковой горѣ № 178 и 179, стрѣляли изъ орудій по непріятелю, такъ, что въ тотъ день сдѣлано было болѣе ста пушечныхъ выстрѣловъ. Сраженіе продолжалось до полудня. Непріятель не надѣясь на успѣхъ, отступилъ въ свой лагерь.

211. Прежде сего еще, по повелѣнію Князя, близъ дороги, по которой обыкновенно подвозили къ намъ продовольствіе, построена была крѣпостца № 211, въ лѣсистомъ мѣстѣ, гдѣ непріятель перехватывалъ наши конвои и многихъ убивалъ. Но когда это укрѣпленіе препятствовало уже ему дѣлать сіе, то онъ проникнувъ чрезъ оврагъ № 19, напалъ на кон-

212. вой № 212, и захватилъ много возовъ съ хлѣбомъ, виномъ и съ другимъ

№ №

продовольствіемъ. Князь, желая предотвратить таковой случай на будущее время, построилъ шанецъ №
213. 213, по обычаю Московскому, на чрезвычайно выгодномъ мѣстѣ, гдѣ оврагъ № 19 раздвоивается. Князь приказалъ всѣ деревья между укрѣпленіями № 211, 213 и до № 212 срубить и сдѣлать изъ нихъ засѣку. Такимъ образомъ многія тысячи деревъ, складенныя въ груды близъ дороги, не позволяли никому проходить. Только въ нѣкоторыхъ мѣстахъ оставлены были свободные проходы для нашихъ. Такимъ образомъ наши транспорты могли проходить безопасно.

214. Укрѣпленіе, построенное Княземъ при дорогѣ № 154, потому что непрія-

№ №

тель, ожидавшій семитысячнаго подкрѣпленія, находившагося уже на пути, намѣревался сею дорогою прорвать наши позиціи. Этотъ проходъ былъ укрѣпленъ еще засѣками, коими дороги были завалены, какъ видно на планѣ.

215. Дорога, по которой Москвитяне возвратились въ Московію.

216. Королевское войско, мимо коего проходили Москвитяне.

Какъ скоро по наставленію Вашей Свѣтлости все исправится, то будетъ напечатано и издано на четырехъ языкахъ, сначала на Латинскомъ и Польскомъ, а потомъ на Нѣмецкомъ и Французскомъ. Это описаніе я такъ дѣлалъ, чтобы по приказанію

№ №

Вашей Свѣтлости можно было дополнить всѣ недостатки. 10 Декабря 1637 года.

ПРЕСВѢТЛѢЙШЕЙ ВАШЕЙ СВѢТЛОСТИ,

Вилг. Гондіусъ,

Его Королевскаго Величества рѣзчикъ.

